



## УРА: Кодекс поведения юзабилити профессионала

*Настоящий кодекс поведения направлен на то, чтобы охватить ситуации, с которыми обычно сталкивается юзабилити профессионал. Членство в УРА подразумевает принятие этого кодекса. Кодекс состоит из двух частей. Первую часть составляет список положений Этических Принципов УРА. Вторая часть содержит примеры практического применения Этических Принципов.*

### Приверженность этому Кодексу Поведения

Юзабилити профессионал должен быть уверен, что его работа соответствует Этическим Принципам, изложенным в этом кодексе. Юзабилити профессионал должен сообщать о любых нарушениях этого этического кодекса вице-президенту Ассоциации Юзабилити Профессионалов (УРА). Рассмотрение заявлений будет производиться Комитетом по Вопросам Этики УРА. Нарушения этого кодекса может привести к исключению из Ассоциации Юзабилити Профессионалов (УРА).

### Часть первая: Этические Принципы

- Действуй на всеобщее благо
- Будь честен со всеми
- Не причиняй вреда и по возможности приноси пользу
- Соблюдай неприкосновенность
- Избегай конфликта интересов
- Уважай приватность, конфиденциальность и анонимность
- Обеспечивай полноту данных

### Часть вторая: Применения Этических Норм на практике

#### 1. Действуй на всеобщее благо

**1.1** Юзабилити профессионал должен знать существующие стандарты, принципы и общепринятые методы юзабилити.

**1.2** Юзабилити профессионал должен браться за выполнение профессиональных задач только, если он обладает необходимой квалификацией, подтвержденной образованием или опытом.

**1.3** Юзабилити профессионал должен предоставлять продукты и услуги, отвечающие деловым и финансовым потребностям клиентов и нанимателей.

**1.4** Юзабилити профессионал должен постоянно развивать и поддерживать свою профессиональную компетентность.

**1.5** Юзабилити профессионал должен искать возможность и пользоваться критической проверкой результатов своей работы коллегами, также как обеспечивать критический анализ работы других везде, где это допустимо. Юзабилити профессионал не должен навязывать клиенту лишние, финансово-неоправданные или нецелесообразные по какой-либо иной причине, услуги.

#### 2. Будь честен со всеми

**2.1** Юзабилити профессионал не должен сознательно вводить в заблуждение клиента или потенциального клиента о возможностях применения того или иного продукта или услуги.

**2.2** Рекомендации юзабилити профессионала должны быть объективными, соответствовать общепринятым принципам и/или основываться на суждениях квалифицированных профессионалов.

**2.3** Юзабилити профессионал никогда не должен умышленно дезинформировать или вводить в заблуждение людей, которым он оказывает услуги.

**2.4** Юзабилити профессионал должен сообщать о правах интеллектуальной собственности на труды, методики и инструменты, созданные третьими лицами, таким образом, чтобы все вовлеченные стороны, всегда знали о происхождении таковых и о праве юзабилити профессионала использовать эти труды, методики и инструменты и ссылаться на них.

#### 3. Не причиняй вреда и по возможности приноси пользу

**3.1** Юзабилити профессионал не должен подвергать участников исследования, какому-либо неоправданному, физическому, душевному или эмоциональному давлению.

**3.2** Юзабилити профессионал должен предпринять соответствующие шаги, чтобы избежать вреда для своих клиентов или нанимателей, участников исследований и всех, с кем он работает, а также свести к минимуму любой вред там, где его можно предвидеть и избежать.

**3.3** Юзабилити профессионал должен учитывать особенности работы с людьми пожилого возраста, детьми и людьми с ограниченными возможностями. Меры предосторожности, принятые во избежание рисков, связанных с этими группами, должны быть полностью понятны и проверены клиентом или нанимателем.

#### **4. Соблюдай неприкосновенность**

**4.1** Юзабилити профессионал должен работать в духе уважительного сотрудничества и партнерства со всеми, с кем ему доведется работать, не унижая их личную или профессиональную гордость

**4.2** Юзабилити профессионал не должен проявлять дискриминацию по отношению к своим клиентам, коллегам, или участникам исследований на почве возраста, пола, половой идентификации, расы, этнической или культурной принадлежности, национального происхождения, религии; сексуальной ориентации; инвалидности; социально-экономического статуса; а равно и все прочие виды дискриминации.

**4.3** Юзабилити профессионал не должен делать публичных заявлений, порочащих его коллег, клиентов или участников исследований.

**4.4** Юзабилити профессионал никогда не должен использовать материалы, если заранее известно, что они запрещены, аморальны или могут причинить вред отдельному человеку либо группе лиц. Если обнаружится, что используемый материал незаконен, юзабилити профессионал обязан оповестить об этом своего клиента или нанимателя и сообщить о существовании подобного материала в соответствующие инстанции.

#### **5. Избегай конфликта интересов**

**5.1** Юзабилити профессионал должен избегать любых известных конфликтов с интересами своих клиентов или нанимателей. Он обязан незамедлительно сообщать клиенту или нанимателю об участии в любых бизнес-ассоциациях, наличии дополнительной заинтересованности и иных обстоятельствах, могущих повлиять на его суждения и качество оказываемых им услуг.

**5.2** Юзабилити профессионал не должен брать на себя обязательства, которые заведомо могут привести к конфликту с интересами клиентов, нанимателей или участников исследований.

**5.3** Юзабилити профессионал должен предупреждать клиента или нанимателя в случае, если предложенный проект не лучшим образом отвечает интересам клиента, и предоставить разумное обоснование.

#### **6. Уважай приватность, конфиденциальность и анонимность**

**6.1** Юзабилити профессионал не должен раскрывать информацию, по которой можно идентифицировать его коллег или участников исследований, без их согласия, и обязан принять необходимые меры предосторожности, чтобы предотвратить неумышленное раскрытие такой информации.

**6.2** Юзабилити профессионал должен убедиться, что все участники исследований дали информированное согласие на использование всех собранных данных.

**6.3** Юзабилити профессионал никогда не должен раскрывать в своих трудах, отчетах, обучающих материалах и других публичных источниках или каким-либо иным способом предавать огласке любую информацию о людях, нанимателях или клиентах, полученную в результате своей профессиональной деятельности. Исключение составляют случаи, когда раскрытие подобной информации законно и либо были приняты соответствующие меры по сокрытию личности человека, клиента или нанимателя, либо было получено официальное разрешение на раскрытие данной информации.

#### **7. Обеспечивай полноту данных**

**7.1** Юзабилити профессионал должен подбирать участников исследования и составлять задания таким образом, чтобы обеспечить достоверность результатов.

**7.2** Юзабилити профессионал должен учитывать ограничения любого юзабилити проекта, который он проводит или планирует провести. В случае необходимости или если на его взгляд эти ограничения способны исказить результаты исследования, он обязан оповестить об этом клиента или нанимателя.

**7.3** Юзабилити профессионал должен сообщать в полном объеме как позитивные, так и негативные результаты своей работы.

*Перевод на русский: Артем Бергер*